



# EL PUEBLO VASCO

Año XXXI.—Núm. 10.703.

Administradores exclusivos de la publicidad:  
S. A. J., SAN MARCIAL, II, SAN SEBASTIÁN.  
CASA CENTRAL EN BARCELONA: Plaza Cataluña, 9

DONOSTIAKO UDAL LIBURUTEGIA - BIBLIOTECA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIÁN

SAN SEBASTIÁN  
Jueves 22 de Junio de 1933.

## COLABORACION E.D.I.M.

## EL PUBLICO, EL TORERO Y EL TORO

Es, seguramente, una sensibilidad de otros clímax, más adecuada para percibir disfrazamientos tanto las emociones del espectáculo taurino. Un espectador ibérico, por calidad heredada, por partición de actos en la fiesta, carece de seriedad para conmoverse físicamente y cerebralmente. No puede conseguir nunca una emoción de tipo intelectual.

El público, en los toros —la fiesta se llama sencillamente los toros— es un elemento más, decorativo, apasionado e interesante. No bastaría el espectáculo en si sin el elenco de esa muchedumbre, la más capacitada, la más influyente en cuanto a espíritu crítico.

Un espectador taurino sabe siempre la equivalencia legal entre los bordados del torero y las puntas de los cuernos de toro. La concreta situación del estribo, la estrechez atenazada de una actitud, donde el arte de torrear constituye todo su inmóvil belleza de cromo. El público de toros jamás yerra en la determinación de sus juicios. A un torero le basta una tarde de triunfo para imponerse. El espectador taurino no precisa de la clarividencia ajena ni de la cultura de ningún otro crítico. En cualquier arte, se precisa la posada interpretación de los periodistas y el dictamen sesudo de los eruditos. Pero la erudición taurina se ha caudalizado con sol y océano de gritos, en las mismas arenas de la plaza, sin otro texto que las palpitations cardíacas y la alegría de los ojos cargados de color.

El público de toros en España no es una multitud específica precisamente. Parece ser que la fiesta ha perdido pionerismo y que se ha europeizado, en lo que esto es humanamente posible. El público de toros es el mismo de los grandes estrenos teatrales, de los importantes partidos de fútbol, de los principales premios hipicos y las transcendentes exposiciones de Bellas Artes. El español posee dotes nubios que en un mismo día le permiten gozar de varios espectáculos. Nadie sabe de dónde saca su tiempo el español. Pero es exacto. No es nada sobrenatural para él asistir en la misma tarde a la corrida de abono, al partido del Stadium y a las carreras de Aranjuez. Yo sé que esto habrá querido parecer invierno. Yo no lo sé. Es una cosa extraordinaria, como es extraordinario casi todo en este país.

Nunca ha visto noticia de mayor desorden que las del público en los toros. Un calambre de locura colectiva sacude el cordón de los tendidos, y pone en pie toda una multitud, gesto y grito de esquirlamiento general. No es nada comparable al resto de los públicos en los campos de deportes. Solo en los primeros mitines de Hitler he visto algo semejante.

La felicidad, la embriaguez, el delirio transforma las finanzas, dicta palabras incoherentes, hace al espectador furioso un ser colmado de todas las bienaventuranzas en el minuto en que resultan perfectos el lance a la "verdadera" o el "pase natural".

Parece ser que el torero ha perdido muchas de sus características profesionales. Antes un torero era un ser extraño, sobrehumano o infrahumano, que los chiquillos vitoreaban en la calle y los aristócratas se despidían en sus fincas. No han cambiado hasta如今 ingeniosos de algunos toreros célebres a reyes de España. Un torero, en otra época, se vestía de un modo excepcional. Tenía que lucir raya en la camisa, solapas en la chaqueta, llevaba sombrero, y moverse con cierta ceremonia coreográfica que recordaba las posturas de la plaza. Sólo ser individuos de muy baja condición social, analfabetos, de treinta y cuatro años, y tenerían de la fiesta un bárbaro concepto de disputa.

## PRO DAMNIFICADOS

### "Txanton Piperri" en el Victoria Eugenia

La finalidad humanitaria que se persigue con la organización de estas representaciones de la ópera "Txanton Piperri", la urgencia del apoyo a muchos de los hijos de Guipúzcoana perjudicados por la catástrofe, ha hecho que los públicos guipuzcoanos reciban con el mayor agrado el animado de ellas.

Todos los donostiarra y muchos habitantes de nuestros pueblos, se disponen a cooperar con su presencia en el Victoria Eugenia al mayor éxito económico de los festivales benéficos, porque tal como se han dispuesto las funciones preparadas por Eusko Abeslata, por el efecto en la fiesta de fechas y horas de su celebración, podrán acudir tanto los donostiarra como las personas de fuera que lo deseen, ya que la representación del domingo comenecerá a las cinco de la tarde y habrá tiempo para el regreso a los puntos de procedencia.

"Txanton Piperri", a pesar de que se ha representado en otras ocasiones, no ha sido admirada por todos los guipuzcoanos amantes del arte musical vasco; y ello hará que, a quienes ya conocen la hermosa partitura y ruedan al teatro por de leste en la audición una vez más, se unan otros aficionados que desean aplaudir a los cantantes, por no haber podido hacerlo en anteriores representaciones por insuficiencia del local.

Dedicarelogios ahora a la plena musical que nivemente se va a escuchar en Donostia, sería inútil, porque todos hemos escuchado el elogio público para autores y cantantes; mas, no obstante, hemos de hablar algo sobre su argumento y definirlo, y lo haremos en días sucesivos, para conocimiento de los que por vez primera van a admirarla.

Lo importante ahora es hacer ver el fin que se persigue con estas representaciones y que al mejorar el aplauso y la aprobación de todos los buenos guipuzcoanos, se ilumine el teatro, obviéndose un beneficio importante que ayuda a socorrer a los damnificados por las inundaciones.

Ayer empezó en Eusko-Etxea (Alameda, 7) la vente de localidades para las dos representaciones de "Txanton Piperri"; y fueron muchísimas las personas que retiraron las suyas, por lo que cabe esperar que el éxito económico de ellas está asegurado.

Hoy continuará la venta y aumentará considerablemente el número de las expedidas, afirmándose más en esta optimista impresión.

## DIARIO INDEPENDIENTE

Para toda clase de publicidad difusas: PUBLICITAS IS. A.J., SAN MARCIAL, II, SAN SEBASTIÁN. Sucursales en las plazas más importantes de España.

Fundador: Rafael Picavea,

## Los árbitros para las finales

Madrid.—Para arbitrar la final del campeonato de España ha sido designado el colegiado catalán señor Arribas.

La final amateur entre el Estandio y el Sevilla se irá arbitrada por el también catalán Casterlenas.

## EN PRO DE LOS PERJUDICADOS.

### Reunión de los diputados por Guipúzcoa para tratar de las inundaciones

Se solicitará de la Cámara un crédito extraordinario

Ahora, no. El torero, fuera de sus actividades, es un muchacho bien vestido, que habla vulgarmente, que pasa desapercibido, y hasta a veces, proviene del dominio intelectual. En España hay un torero que se llama el "Estudiante" y otro, creo que Vicente de la Serna; está a punto de terminar su carrera de Medicina.

Este ya sitúa la fiesta en un terreno más asequible. Ha habido un lidador francés y en Sudamérica un matador yanqui.

Antes, ese torero implicaba pertenecer al medio español, haberse criado en las dehesas donde pasan los toros. Ahora el espectáculo posee calidades científicas que están al alcance de cualquiera.

La fiesta ha logrado una perfección técnica que la hace menos terrible y peligrosa. El torero presenta una cantidad de conocimiento que imposibilita el percance. Yo creo que era algo más, arrastrado. En Madrid, vi correr, con muy graves consecuencias, a Manolo Bienvenida. Fue bien. Todo el mundo opinaba, y los periodistas lo asesorearon de nuevo, que si no hubiera resultado herido en aquel terreno, si hubiera recuperado que a determinadas horas es preciso lidarlos con determinadas peticiones. El torero hubiera salido herido. Yo que diría que solo al indeciso y a la sujeción, al que ignora o sufre en el "ruedillo" una sujeción profesional, puede ocurrirle lógicamente, el percance.

A un gran torero, a un torero inteligente no se debe sotociente nada que no haya calculado. El desarrollo dramático se produce siempre por impresión, por exceso de confianza o por ineptitud. Como el accidente automovilístico sucede por impresión del conductor, por inseguridad del coche o por sorpresas del camino.

Un toro jamás faltó a su deber de perseguir a un trago que muere el torero. Todo depende de la ciencia de no consentir nunca la incursión del cuerno entre la tela y el cuerpo del lidador.

El toro es el verdadero héroe de la fiesta. Es el que da una categoría bárbara, recta y viril. El toro es el que realmente expone su vida y la pierde. El que no puede de ningún modo librarse del peligro. El que ha de sucumbir y en su derrota prestar toda la belleza posible al espectáculo. Al verlo burlado una y otra vez corre estremecido tras la capa del torero, se comprende todo lo estúpido del instinto brutal. A un toro se le llama bravo y noble cuando más docilmente se presta a la farsa. Un toro manso es un animal inteligente que no tolera que lo agujeren la piel los piqueros y que pasa el menor número de veces posible, y con las mayores reservas, junto al capote.

Al toro manso se le colma de impropios, se le veja en los periódicos con los peores calificativos. Es una horrible ignominia que el público no consiente. Yo he oido a un espectador gritarle a un torero que lidaba un toro manso: "Máñale de tu toro". Porque supona que si animal le era mucho más agradable morir a estocadas en el pescuezo.

Hubo de suceder algo que se supone fuera de su voluntad con solidarizado con el marqués de la Vega de Boecillo.

Para solucionar este conflicto, el ministro del Interior ha fijado por unos días la residencia del marqués en Colombres; y el ministro de la Guerra, considerando el Concurso Hípico como dependiente de su Ministerio, ha prohibido a los militares portugueses que se celebrará en Lisboa.

En vista de ello, los oficiales españoles se han negado a tomar parte en dicho Concurso, por estimar que el citado marqués está allí considerado como expulsado del Ejército.

Por su parte, los concursantes portugueses se han solidarizado con el marqués de la Vega de Boecillo.

Para solucionar este conflicto, el ministro del Interior ha fijado por unos días la residencia del marqués en Colombres; y el ministro de la Guerra, considerando el Concurso Hípico como dependiente de su Ministerio, ha prohibido a los militares portugueses que se celebrará en Lisboa.

Los oficiales españoles se han negado a tomar parte en dicho Concurso, por estimar que el citado marqués está allí considerado como expulsado del Ejército.

Por su parte, los concursantes portugueses se han solidarizado con el marqués de la Vega de Boecillo.

## EMIL LUDWIG.

### JUGANDO A LA REVOLUCIÓN.

### Querían entrar a sangre y fuego en la República de San Marino

San Marino.—La policía ha descubierto un complot contra la República.

Dice hoy algunos días fué noticia la presentación de dos jóvenes extranjeros llegados de Palermo y que se dedicaban a examinar y fotografiar los principales edificios del país y particularmente el palacio del Gobierno y otros de carácter público.

La tarde del día 14 de junio, la Policía intervino los papeles de estos extranjeros y por ellos descubrió los detalles del complot.

Según este plan, en la noche del 17 al 18, un grupo de desconocidos debía derrocar al Gobierno de la República, matar a los dos capitanes regentes y a las autoridades fascistas, apoderarse del tesoro público y llevarlo todo a sangre y fuego.

Concomitantemente, el 18 de junio, la policía de San Marino y particularmente la Policia italiana han practicado numerosas detenciones.

La Agencia ha publicado un manifiesto dando cuenta del complot y recomendando a la población que espere con calma y confianza la acción de la Justicia.

## EL FIN DE UN IDIÓLICO.

### Ayer se casó el príncipe de Asturias

### Parece que no recibió el telegrama de felicitación que esperaba

Lausana.—Esta tarde se ha efectuado el enlace del Príncipe de Asturias con la señorita Estebanía Sampero.

Según un íntimo del príncipe, éste no ha recibido de sus familiares ningún telegrama de felicitación.

La ceremonia religiosa se celebró en la iglesia de Ouchy.

## EN PRO DE LOS PERJUDICADOS.

### Reunión de los diputados por Guipúzcoa para tratar de las inundaciones

Se solicitará de la Cámara un crédito extraordinario

Madrid.—A las cinco de la tarde se reunieron en el palacio de los Cortes los diputados por Guipúzcoa señores Picavea, Usabiaga, De Francisco, Urquijo y Filidán, los gestores señores Castro y Soto y el secretario señor Barzáregui, para encarar las gestiones enfocadas a remediar los grandes daños sufridos por importantes pueblos de la provincia a causa de las inundaciones ocurridas en los días 15 y 16 del actual.

Después de un amplio cambio de impresiones, en el que se examinaron diversos aspectos de la cuestión, se acordó por unanimidad que los diputados a Cortes por Guipúzcoa se sumen a la proposición de ley que será presentada a la aprobación de la Cámara para que vote un crédito extraordinario dedicado a indemnizar a los damnificados de diversas regiones, de los perjuicios sufridos por calamidades naturales.

Excluido su ausencia el diputado señor Leizola, los reunidos solicitaron audiencia del señor Azkarraga, que fue atestiguadamente concedida por éste para la mañana de mañana, jueves.

## EN PORTUGAL

### La participación de uno de los evadidos de Villa Cisneros en un concurso hípico

rovo incidentes; y tienen que intervenir los ministros del Interior y de la Guerra

Lisboa.—La Agenda Havas comunica la siguiente información:

El marqués de la Vega de Boecillo, uno de los evadidos de Villa Cisneros, se ha inscrito para tomar parte en el Concurso Hípico Internacional que se celebrará en Lisboa.

En vista de ello, los oficiales españoles se han negado a tomar parte en dicho Concurso, por estimar que el citado marqués está allí considerado como expulsado del Ejército.

Por su parte, los concursantes portugueses se han solidarizado con el marqués de la Vega de Boecillo.

Para solucionar este conflicto, el ministro del Interior ha fijado por unos días la residencia del marqués en Colombres; y el ministro de la Guerra, considerando el Concurso Hípico como dependiente de su Ministerio, ha prohibido a los militares portugueses que se celebrará en Lisboa.

Los oficiales españoles se han negado a tomar parte en dicho Concurso, por estimar que el citado marqués está allí considerado como expulsado del Ejército.

## PRO DAMNIFICADOS

### El festival benéfico del Teatro del Príncipe

A medida que se acerca la fecha señalada para la función benéfica que organiza el Círculo Mercantil aumenta el entusiasmo por presenciar la labor del cuadro escénico que dirige el señor Rubio.

Ayer se recibieron numerosos encargos de localidades y el anuncio de donativos de entusiastas asociaciones que desean cooperar al mejor resultado económico de la fiesta.

Como tenemos dicho se representará "Juventud del Príncipe", obra maestra de G. Meyer Foerster, traducida por Carlos Costa y José María Jordá.

Se ruega encarecidamente a los señores socios del Círculo Mercantil encarguen hoy sus localidades en las oficinas de la entidad, pues muy en breve se despedirán las sobrantes al público en general.

## UNA COMUNISTA.

### Clara Zelkin ha muerto en Moscú

Moscú.—En esta ciudad ha fallecido repentinamente la famosa comunista alemana, diputada del Reichstag, Clara Zelkin.

Había nacido en Wiederau (Sajonia) el 5 de julio de 1857. Desde muy joven se dedicó a la propaganda del marxismo por medio de artículos periodísticos, libros y folletos, y fue elegida diputada para el Reichstag por primera vez el año 1920.

## LA BUENA FE

### A un anciano le roban 3 500 pts

El anciano, de 72 años Pedro Erviti Arráez, retirado ayer de la Caja de Ahorros una imposición de 3.500 pesetas.

Dicha cantidad la llevaba el Banco Guipúzcoano para realizar algunas operaciones, cuando en el trayecto le robó al paso un desconocido que, al parecer, todo azorado, tras preguntarle si había ya cobrado la citada suma, le pidió que se la entregara, así como la libreta, pues se habían equivocado en la Caja al hacer la operación y le habían dado de más.

El anciano, de buena fe, le creyó empleado de la Caja y le entregó la libreta y la suma citada, que ya no valió a vivir más.

Poco después, dándose cuenta de lo que había hecho, fué a la Comisaría a presentar una denuncia.

## CONFIRMANDO LA CATASTROFE

Ciudad de México.—En la oficina de la «Western Union» se ha recibido noticias enviadas por el alcalde de Apizaco informando que el avión español

## DIARIO INDEPENDIENTE

Para toda clase de publicidad difusas: PUBLICITAS IS. A.J., SAN MARCIAL, II, SAN SEBASTIÁN. Sucursales en las plazas más importantes de España.

## DOLOROSO FINAL

### El "Cuatro Vientos", cae en un barranco mejicano

Resulta muerto el teniente Collar y agonizante el capitán Barberán. El aparato fué encontrado a 25 kilómetros de Santa Elena, en un precipicio de 12.000 pies de profundidad.

## GRAN INTRANQUILIDAD

Madrid.—Existe una gran intranquilidad por desconocerse el paradero de los aviadores Barberán y Collar.

De todas partes se reciben despachos preguntando por ellos. En la Dirección de Aeronáutica se procura establecer comunicación con todos los puntos donde pueden llegar informes, pero hasta ahora el resultado es negativo.

## EN EL CONGRESO

Madrid.—En el tema de las conversaciones en el Congreso era el temor de que las hubiera ocurrido.

El secretario del avión, el capitán Barberán y el teniente Franco participaron en la duda de que el «Cuatro Vientos» había sido víctima de alguna desgracia.

## PREPARANDO EL RECIBIMIENTO

Méjico.—Durante toda la noche pasada, los aeródromos de todas las compañías quedaron abiertos y con los faros encendidos.

En el aeródromo inmediato a la capital, miles de españoles, a pesar de la lluvia incessante, esperan la llegada del «Cuatro Vientos».

## ¡HAN ATERRIZADO!

Méjico.—Durante toda la noche pasada, los aviadores españoles han aterrizado en el aeródromo de Apizaco.

Hubo noticias de que el avión había sido visto en el fondo de un barranco de 11.900 pies, en la falda del monte Manchiles, entre las ciudades de Guadalupe y Ostahuapa.

## LO QUE DICE UNITED PRESS

Méjico.—La Agencia de Información "United Press" telegrafía que el Gobierno mexicano no tiene noticia alguna acerca del aterrizaje de los aviadores Barberán y Collar, que según se dice habían tomado tierra cerca del golfo de Méjico.

## LO QUE DICE UNITED PRESS

Méjico.—La Agencia de Información "United Press" telegrafía que el avión destrozado se ha estrellado en el fondo de un barranco de 12.000 pies de altura.

Inmediatamente se dirigieron a un pueblo cercano no habitado por indios; y de allí salió un expedicionario que llegó al lugar del accidente.

## EL LUGAR DONDE OCURRIDO

Méjico.—El avión se había estrellado contra las montañas a 25 kilómetros de la ciudad de Santa Elena.

El avión se había estrellado contra las montañas a 25 kilómetros de la ciudad de Santa Elena.

## LA NOTICIA DE LA CATASTROFE

Méjico.—El avión se había estrellado contra las montañas a 25 kilómetros de la ciudad de Santa Elena.

El avión se había estrellado contra las montañas a 25 kilómetros de la ciudad de Santa Elena.

## LA NOTICIA DE LA CATASTROFE

Méjico.—El avión se había estrellado contra las montañas a 25 kilómetros de la ciudad de Santa Elena.

El avión se había estrellado contra las montañas a 25 kilómetros de la ciudad de Santa Elena.

## LA NOTICIA DE LA CATASTROFE

Méjico.—El avión se había estrellado contra las montañas a 25 kilómetros de la ciudad de Santa Elena.

El avión se había estrellado contra las montañas a 25 kilómetros de la ciudad de Santa Elena.

## LA NOTICIA DE LA CATASTROFE

Méjico.—El avión se había estrellado contra las montañas a 25 kilómetros de la ciudad de Santa Elena.

El avión se había estrellado contra las montañas a 25 kilómetros de la ciudad de Santa Elena.

## LA NOTICIA DE LA CATASTROFE

Méjico.—El avión se había estrellado contra las montañas a 25 kilómetros de la ciudad de Santa Elena.

El avión se había estrellado contra las montañas a 25 kilómetros de la ciudad de Santa Elena.

## LA NOTICIA DE LA CATASTROFE

Méjico.—El avión se había estrellado contra las montañas a 25 kilómetros de la ciudad de Santa Elena.

El avión se había estrellado contra las montañas a 25 kilómetros de la ciudad de Santa Elena.

## LA NOTICIA DE LA CATASTROFE

Méjico.—El avión se había estrellado contra las montañas a 25 kilómetros de la ciudad de Santa Elena.

El avión se había estrellado contra las montañas a 25 kilómetros de la ciudad de Santa Elena.

## LA NOTICIA DE LA CATASTROFE

Méjico.—El avión se había estrellado contra las montañas a 25 kilómetros de la ciudad de Santa Elena.

El avión se había estrellado contra las montañas a 25 kilómetros de la ciudad de Santa Elena.

## LA NOTICIA DE LA CATASTROFE

Méjico.—El avión se había estrellado contra las montañas a 25 kilómetros de la ciudad de Santa Elena.

El avión se había estrellado contra las montañas a 25 kilómetros de la ciudad de Santa Elena.

## LA NOTICIA DE LA CATASTROFE

Méjico.—El avión se había estrellado contra las montañas a 25 kilómetros de la ciudad de Santa Elena.

El avión se había estrellado contra